ANNÉE 2020 – 2021 :

Report du projet pédagogique académique 2019-2020:

« Messatges de solidaritat »

« Messages de solidarité»

La solidarité dans les métiers d'art : la poterie

Le matin :
Visite guidée de Saint-Quentin-la-Poterie

Pour les 4emes 5.6

Le 18 Mai 2021

Protocòl sanitari oblitja : meme per la fotò de grop, gardam lo masc !

(Protocole sanitaire oblige : même pour la photo de groupe, on garde le masque !)

Debuta de la visita dabans l'Ofici dau Torisme ambe la 4e6

(Début de la visite devant l'Office du Tourisme avec la 4e6)

La 4e5 es ja partida en direccion dau talhier

(La 4e5 est déjà partie en direction de l'atelier)

Aquela carrièra pòrta ben son nom : « Rue des arceaux »

(Cette rue porte bien son nom …)

Un marrit rescontre e nos arrestam en cò d'Isabèla Roger

(Une mauvaise rencontre et nous nous arrêtons chez Isabelle Roger)

Isabèla accepta de nos dobrir lei pòrtas de son talhièr

(Isabelle accepte de nous ouvrir les portes de son atelier)

La magia comença sota lei mans de la terralhièra

(La magie commence sous les mains de la potière)

E vaquí la resulta, quauquei minutas après !

(Et voici le résultat, quelques minutes après !)

L'après-midi :
Atelier « Poterie »

La 4e5 l'a fach ambe lo Sénher Scavazza e es Mma Pattus que prenguèt lei fotòs a la fin

(La 4e5 l'a fait avec M. Scavazza et c'est Mme Pattus qui a pris les photos à la fin)

GRELLE

La 4e6 demòra ambe Mma Pattus

(La 4e6 reste avec Mme Pattus)

Après aver passat un vièlh tricòt, leis escolans escotan Maria

(Après avoir enfilé un vieux tee-shirt, les élèves écoutent Marie)

Maria lor explica que van crear de terralhas « au colombin »

(Marie leur explique qu'ils vont créer des poteries « au colombin »)

Primièra etapa : crear la basa de la terralha

(Première étape : créer la base de la poterie)

Seconda etapa : faire de grifas per i metre la barbotina qu'es la pega

(Deuxième étape : faire des griffes pour y mettre la barbotine qui est la colle)

Leis escolans ròtlan de mocèus de faïença per faire de colombins

(Les élèves roulent des morceaux de faïence pour faire des colombins)

Puèi lei meton leis uns sus leis autrei

(Puis ils les mettent les uns sur les autres)

Entre cada colombin, meton de la barbotina per solidificar lo tot

(Entre chaque colombin, ils mettent de la barbotine pour solidifier le tout)

Leis artistas son en plena creacion !

(Les artistes sont en pleine création !)

Pendent que la 4e5 acaba sei terralhas, Maria prepausa a la 4e6 de metre de color a lors creacions dau matin

(Pendant que la 4e5 termine ses poteries, Marie propose à la 4e6 de mettre de la couleur à leurs créations du matin)

I love olive
I love olive
HARIBO
DENTIER

Vergèze

Les élèves occitanistes s'initient à la poterie

L'an dernier, la professeure d'occitan du collège, Sandrine Pattus-Malige, a participé au projet pédagogique académique occitan sur le thème Solidaritat. Avec ses élèves, elle a décidé de le décliner en solidarité dans les métiers d'art.

Une sortie à Saint-Quentin-la-Poterie était prévue mais le premier confinement a tout chamboulé. Mais le report a été possible et, grâce au soutien financier de l'association Zo Petaçon, qui fonctionne grâce à l'aide de la Région, du foyer socio-éducatif et du collège, les vingt-neuf élèves inscrits en occitan ont pu finalement bénéficier de cette sortie.

Une belle sortie pour les vingt-neuf élèves occitanistes.

Accompagnés de M. Scavazza, en contrat civique au collège, ils ont commencé la journée par la visite guidée du village. Morgane, de l'office de tourisme, leur a fait découvrir les lieux emblématiques et atypiques du village. Elle s'est attachée à leur montrer que la langue occitane y était présente, notamment dans les noms de lieux.

« Mais l'occitan sort de Saint-Quentin et touche toute l'Europe lors de son festival Terralha, mot occitan signifiant poterie. » La potière, Isabelle Roger, a accepté de leur ouvrir les portes de son atelier et leur a fait une démonstration sur son tour, en créant comme par magie un récipient en grès en quelques minutes. Après le repas, ils ont participé à un atelier poterie. Sous la conduite de Marie, ils ont appris la technique du colombin et ont modelé un pot qu'ils ont ensuite mis à sécher. D'ici un mois, la professeure retournera les chercher et ils pourront récupérer leurs œuvres d'art.

► Correspondant Midi Libre : 04 66 51 77 41